

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 10<sup>57</sup>/NHNN - HTQT

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2017

Vv thông báo hiệu lực của Hiệp định Dự án “Khắc phục khẩn cấp hậu quả thiên tai tại một số tỉnh miền Trung” vay vốn WB

~~Kính~~ gửi:

- Bộ Ngoại giao (Vụ Luật pháp và Điều ước Quốc tế);
- UBND các tỉnh: Bình Định, Quảng Ngãi, Phú Yên, Ninh Thuận và Hà Tĩnh (Văn phòng Ủy ban).

Trên cơ sở đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (NHNN) tại thư ngày 19/12/2017, Ngân hàng Thế giới (WB) đã thông báo Hiệp định Tài trợ đã ký của Dự án “Khắc phục khẩn cấp hậu quả thiên tai tại một số tỉnh miền Trung” có hiệu lực từ ngày 20/12/2017. Trên cơ sở đó, NHNN xin thông báo để Quý Cơ quan biết và phối hợp thực hiện.

Mong nhận được sự quan tâm và phối hợp của Quý Cơ quan. /s/

Nơi nhận:

- Như trên;
- PTĐ Nguyễn Thị Hồng (để b/c);
- Các bộ: NN&PTNT, TC, KHĐT;
- Lưu VT, HTQT-WB. 2

Gửi kèm:

- Thư WB.

TL. THÔNG ĐỐC  
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ HỢP TÁC QUỐC TẾ  
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Hà Hải An

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BÌNH ĐỊNH

SAO Y BẢN CHÍNH

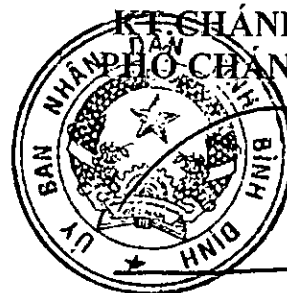
Số: 20/SY-UBND

Bình Định, ngày 04 tháng 01 năm 2018

Nơi nhận:

- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- Sở Tài chính;
- Sở Nông nghiệp và PTNT;
- Sở Giao thông vận tải;
- Ban QLDA Nông nghiệp và PTNT;
- LĐVP, K10;
- Lưu: VT (15b).

TL. CHỦ TỊCH  
KT. SHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHỦ TỊCH VĂN PHÒNG



Nguyễn Đức Thi



**THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP

Ousmane Dione  
Country Director for Vietnam  
East Asia and Pacific Region

December 20, 2017

Mr. Lê Minh Hưng  
Governor  
State Bank of Vietnam  
49 Ly Thai To  
Hanoi, Vietnam

Dear Governor Hung,

**Re: Vietnam - Emergency Natural Disaster Reconstruction Project  
(Credit No. 6074-VN; GFDRR Grant No. TF0A5606)  
Declaration of Effectiveness**

I am pleased to notify you that the International Bank of Reconstruction and Development/International Development Association accepts the evidence submitted in fulfillment of the conditions precedent to effectiveness of the Financing Agreement (the Financing Agreement) dated September 29, 2017 between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association, and the Grant Agreement (the Grant Agreement) dated November 13, 2017 between the Socialist Republic of Vietnam and the International Bank of Reconstruction and Development/International Development Association; both for the Vietnam - Emergency Natural Disaster Reconstruction Project.

Consequently, the Financing Agreement and the Grant Agreement become effective as of December 20, 2017.

Sincerely,

Ousmane Dione